识别、信息和整合沃勒-恩特姆省民间社会组织的使命，以便将其纳入致力于实施行动计划要素的民间社会平台

Mission d’identification, d’information et d’intégration des organisations de la société civile de la province du Woleu-Ntem à la Plateforme société civile engagée pour la mise en œuvre des éléments du plan d’action

识别、信息和整合任务报告 关于Woleu-ntem省民间社会组织的 参与FLEGT行动计划实施的民间社会平台 在加蓬的行动计划元素 2010年1月19日至22日 Brainforest：Ancienne Sobraga区，Multipress街 邮政信箱：23 749 Libreville 电话：44 53 52 加蓬 2010年1月 本报告是为支持非洲、加勒比海和太平洋国家的森林法规、治理和贸易的实施而制定的 （ACP-FLEGT支持计划 - GCP/INT/064/EC）

Brainforest：Ancienne Sobraga区，Multipress街 邮政信箱：23 749 Libreville 电话：44 53 52 加蓬 2010年1月 本报告是为支持非洲、加勒比海和太平洋国家的森林法规、治理和贸易的实施而制定的 （ACP-FLEGT支持计划 - GCP/INT/064/EC） 报告 识别、信息和整合任务 关于Woleu-ntem省民间社会组织的 参与FLEGT行动计划实施的民间社会平台 在加蓬的行动计划元素 2010年1月19日至22日

关于森林法规、治理和贸易的实施计划 针对非洲、加勒比海和太平洋国家 （ACP-FLEGT支持计划 - GCP/INT/064/EC） 4 目录 任务背景 .... 5 i.任务目标 .... 6 ii.实施方法 .... 6 iii.结果 .... 7 III.1. Woleu-Ntem省民间社会的机构组织水平 ..... 7 III.2. 在森林治理中的参与： ..... 8 iv. 通讯概述 .. .. 10 v. 任务小组 .... 12 vi. 附录 .... 12 VI.1. 本地合作伙伴 ..... 12 VI.2. 出席名单 13

任务背景 加蓬民间社会得到了FAO的ACP-FLEGT计划的技术支持，以支持其准备活动和能力建设， 以便与其他利益相关者共同参与加蓬FLEGT行动计划元素的实施过程； 以便与欧盟（EU）签署自愿伙伴关系协议（VPA）。 ACP-FLEGT计划的目标之一是为上述各类参与者提供必要的工具，以便有效参与 国家改善森林治理和打击非法森林资源开发的努力。 为了利用这一支持，民间社会组织平台制定了一项活动计

划，其中包括三次关于FLEGT和VPA问题的 宣传任务，面向森林开发区的农村社区。 在Nyanga省和Estuaire省分别进行的前两次信息任务之后，Woleu-Ntem省于2011年1月19日至22日 成为FLEGT和减少非法木材资源开发问题的最后一次宣传和信息阶段。 本任务报告因此提供了该省民间社会当前组织水平的视角。它允许我们讨论森林治理问题， 以及某些利益相关者达成的协同作用，以促进对改善森林部门的参与。 最后，报告还提供了关于用于FLEGT机制的宣传和信息的通讯要点的概述。 识别、信息和整合任务报告 关于Woleu-Ntem省民间社会组织的 参与FLEGT行动计划实施的民间社会平台 在加蓬的行动计划元素 2010年1月19日至22日 5

I. ⌧任务目标 本次任务的目标是识别在环境领域活动的地方民间社会组织。与参与木材手工砍伐活动的农村参与者进行讨论， 以了解他们的动机。为在加蓬这一森林区域内传达FLEGT目标奠定坚实基础。 在这一背景下，省内的三个（3）地方被走访，本报告提供了关于当地民间社会结构的整体视角， 同时也明确了它们的机构结构水平。 II. ⌧实施方法 为了方便工作，民间社会平台依靠资源人员在任务进行的地方组织信息和宣传会议， 即： – ⌧Ntem省的Bitam – ⌧Woleu省的Oyem – ⌧Okano省的Mitzick 资源人员大多是当地居民，或是有在Libreville设立总部的非政府组织成员，但在这些地区进行活动。 在资源人员和他们的组织中，有： – ⌧非政府组织Ariga，设在Libreville，但在Woleu-Ntem省有代表，具体在Okano省的Mitzic。 – ⌧活跃的Mitzic非政府组织 – ⌧Ntem省Bitam的地方议会成员Lambert ALLOGHO NDONG – ⌧Woleu省Oyem的地方议会主席Daniel NDOUMOU。 关于森林法规、治理和贸易的实施计划 针对非洲、加勒比海和太平洋国家 （ACP-FLEGT支持计划 - GCP/INT/064/EC） 6

资源人员及其各自的组织应当通过事先准备工作来促进与社区成员的交流会议。 为此，已进行了联系，并提前安排了工作日期和地点，以及所有行政和后勤安排，以确保信息和宣传会议的顺利进行。 III. ⌧结果 在Woleu-Ntem的信息和宣传任务中获得了两类结果。 III.1. Woleu-ntem省民间社会的机构组织水平 在接待任务小组的地方识别出多个社区组织。通常是以互助或文化遗产推广为核心目标的村庄协会。 这些协会的共同特征是机构薄弱和缺乏处理更复杂主题的技术能力。几乎所有组织都没有创始文件（章程和内部规章）， 并且其运作模式（定期会议）与民间社会在FLEGT等过程中的使命和角色不符。 尽管存在上述限制，当地组织被邀请在签署谅解备忘录的民间社会平台成员非政府组织的指导下工作， 并积极支持FLEGT、REDD和MDP。 在这一背景下，特别是在Mitzic地区，Mitzic的活跃非政府组织被指派负责这一指导和传达任务。 III.2. 在森林治理中的参与： Okano省拥有Woleu-Ntem省最被开发的森林之一。这里有大型欧洲资本企业、持有木材砍伐许可证的小型国家开发商、手工锯木工和非法砍伐者。 治理问题被提出，以查看在这样的背景下，尽管经验不足，民间社会如何单独或与其他参与者协同， 来遏制非法资源开发现象。 关于这一问题的开放讨论得出了这样的观点：

协同作用非常重要，必须在民间社会与其他利益相关者之间建立联系，这些利益相关者包括地方政府的部门委员会和私营部门的参与者。 奥卡诺部门委员会主席丹尼尔・恩杜-穆先生在米齐克阶段将务实地承诺为农村协会集体提供一个多功能厅，以开展与增强其能力相关的活动，以参与改善森林治理。 需要强调的是，在该行政区内，森林部门活动的改善（如税收增加、可持续就业创造等）与奥卡诺部门发展过程的活跃之间确实可能存在一种脐带联系。 为了了解一些农村社区成员积极参与的非正式和非法的木材手工锯切的动机因素，讨论在此次任务中进行了。 访谈中出现了两个主要原因： – ⌧不稳定性和失业率； – ⌧对获取资源的规则和程序的不了解，或有时是行政效率低下。 关于第一个原因，必须注意到农村地区生活条件的负面影响，这些条件通常很艰难，源于普遍的不稳定和缺乏有偿就业。 无业的年轻人别无选择，只能转向砍伐可销售的森林树种，以便出售加工后的产品，满足他们的需求。 至于第二个导致非法行为增加的原因，讨论表明，对获取森林资源的行政程序的不了解以及某些“行政负担”是加剧森林非法行为的因素。 关于2010年1月19日至22日在加蓬进行的Woleu-Ntem省民间社会组织识别、信息和整合的任务报告，旨在为实施FLEGT行动计划的要素而成立的民间社会平台提供支持。